



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 20 lipca 2026 r.
(OR. en)

11894/26

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2026/0205(NLE)

ECOFIN 1016
UEM 366
FIN 1075
EIB
ECB

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA WYKONAWCZA RADY zmieniająca decyzję wykonawczą Rady
z dnia 5 października 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu
odbudowy i zwiększania odporności Malty

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

z dnia ...

**zmieniająca decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.
w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Malty**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/241 z dnia 12 lutego 2021 r. ustanawiające Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności¹, w szczególności jego art. 20 ust. 1,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

¹ Dz.U. L 57 z 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Po przedłożeniu przez Maltę w dniu 13 lipca 2021 r. krajowego planu odbudowy i zwiększania odporności (RRP) Komisja przedstawiła Radzie wniosek dotyczący pozytywnej oceny tego planu. W dniu 5 października 2021 r. Rada zatwierdziła pozytywną ocenę w drodze decyzji wykonawczej² (zwanej dalej „decyzją wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.”). Decyzja wykonawcza Rady z dnia 5 października 2021 r. została zmieniona decyzjami wykonawczymi Rady z dnia 14 lipca 2023 r.³, 20 czerwca 2025 r.⁴ i 12 grudnia 2025 r.⁵
- (2) W dniu 26 czerwca 2026 r. Malta zwróciła się do Komisji z wnioskiem wraz z uzasadnieniem o przedstawienie wniosku dotyczącego zmiany decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. zgodnie z art. 21 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2021/241 ze względu na to, że realizacja RRP nie jest już częściowo możliwa z uwagi na obiektywne okoliczności. Na tej podstawie Malta przedłożyła zmieniony RRP.

Zmiany na podstawie art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241

- (3) Zmiany RRP przedstawione przez Maltę z uwagi na obiektywne okoliczności dotyczą 20 działań.

² Zob. dokumenty ST 11941/21 i ST 11941/21 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Zob. dokumenty ST 11202/23 i ST 11202/23 ADD 1 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Zob. dokumenty ST 9589/25, ST 9589/25 ADD 1 i ST 9589/25 ADD 1 COR na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Zob. dokumenty ST 15661/25, ST 15661/25 ADD 1 i ST 15661/25 ADD 1 REV na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Malta wyjaśniła, że realizacja jednego działania częściowo nie jest już możliwa ze względu na nieoczekiwane opóźnienia w pracach budowlanych. Dotyczy to działania C1-I1 (Inwestycje w renowację i ekologizację budynków sektora prywatnego i budynków publicznych). Na tej podstawie Malta zwróciła się o zmianę tego działania. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.
- (5) Malta wyjaśniła, że realizacja jednego działania częściowo nie jest już możliwa ze względu na nieoczekiwane opóźnienia w zamówieniach. Dotyczy to działania C6-I1 (Cyfryzacja systemu wymiaru sprawiedliwości). Na tej podstawie Malta zwróciła się o zmianę tego działania. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.
- (6) Malta wyjaśniła, że dwa działania zmieniono w celu wdrożenia rozwiązań alternatywnych, które lepiej przyczynią się do osiągnięcia pierwotnego celu. Dotyczy to działania C6-R1 (Zmiana metody powoływania i odwoływania sędziów) oraz działania C6-R2 (Utworzenie odrębnej prokuratury). Na tej podstawie Malta zwróciła się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.

- (7) Malta wyjaśniła, że 15 działań zmieniono w celu wdrożenia lepszych rozwiązań alternatywnych, które umożliwią zmniejszenie obciążenia administracyjnego i uproszczenie wdrażania decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r., zapewniając jednocześnie osiągnięcie zakładanych celów tych działań. Dotyczy to następujących działań: C1-I2 (Inwestycje w renowację i modernizację jednego publicznego bloku szpitalnego), C1-I5 (Inwestycje w energię odnawialną w przestrzeni publicznej), C2-R1 (Pobudzanie przyjęcia i wdrożenia środków polityki promujących zrównoważony charakter sektora transportowego, w tym poprzez zachęcanie do korzystania z transportu zbiorowego i multimodalnego), C2-R6 (Lepsze zarządzanie mobilnością w służbie publicznej), C2-R7 (Środki mające na celu zmniejszenie zagęszczenia ruchu), C2-I2 (Zwiększenie wykorzystania pojazdów elektrycznych w sektorze prywatnym), C3-I2 (Cyfryzacja Dyrekcji ds. Żeglugi Handlowej w ramach maltańskiego urzędu ds. transportu), C3-I3 (Dalsza cyfryzacja i modernizacja administracji publicznej), C3-I4 (Wdrażanie środków mających na celu intensyfikację cyfryzacji sektora prywatnego), C3-I5 (Mobilna cyfryzacja ekologii miejskiej), C4-I1 (Utworzenie maltańskiego centrum krwi, tkanek i komórek), C5-R3 (Nowe ścieżki kształcenia prowadzące do włączającej edukacji wysokiej jakości), C5-R4 (System monitorowania polityki edukacyjnej), C5-R5 (Wzmocnienie odporności rynku pracy) oraz C7-I2 (Inwestycje w renowację i ekologizację budynków sektora prywatnego). Na tej podstawie Malta zwróciła się o zmianę tych działań. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.

- (8) W następstwie obniżenia poziomu realizacji działań Malta zwróciła się, zgodnie z art. 21 rozporządzenia (UE) 2021/241, o możliwość wykorzystania zasobów uwolnionych dzięki obniżeniu poziomu realizacji, aby podwyższyć poziom realizacji jednego działania. Obniżenie poziomu realizacji dotyczy działań C1-I1 (Inwestycje w renowację i ekologizację budynków sektora prywatnego i budynków publicznych) oraz C6-I1 (Cyfryzacja systemu wymiaru sprawiedliwości) oraz zwiększenie poziomu realizacji działania C7-I1 (Inwestycje w centra dystrybucji i kable). Na tej podstawie Malta zwróciła się o zwiększenie poziomu realizacji tego działania. Należy odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r.

Korekty błędów pisarskich

- (9) W tekście decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. zauważono jeden błąd pisarski, który ma wpływ na opis komponentu 2: Obniżanie emisyjności transportu. Należy zmienić decyzję wykonawczą Rady z 5 października 2021 r. w celu skorygowania tego błędu pisarskiego, który nie odzwierciedla treści RRP przedstawionego Komisji w dniu 31 października 2025 r. zgodnie z ustaleniami między Komisją a Malcią. Korekta ta nie wpływa na ocenę ani realizację RRP.

Ocena Komisji

- (10) Komisja oceniła zmieniony RRP według kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Przyczynienie się do osiągnięcia celów REPowerEU

- (11) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. da) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.12 załącznika V do tego rozporządzenia oczekuje się, że rozdział REPowerEU w dużym stopniu (rating A) skutecznie przyczyni się do zwiększenia bezpieczeństwa energetycznego, dywersyfikacji dostaw energii w Unii, zwiększenia wykorzystania energii odnawialnej i zwiększenia efektywności energetycznej oraz zdolności do magazynowania energii lub do niezbędnego zmniejszenia zależności od paliw kopalnych przed 2030 r.
- (12) Malta zwróciła się o możliwość wykorzystania zasobów uwolnionych dzięki obniżeniu poziomu realizacji dwóch działań, aby podnieść poziom realizacji jednego działania. Dotyczy to działania C7-I1 (Inwestycje w centra dystrybucji i kable). Nie ma to wpływu na wcześniejszą pozytywną ocenę rozdziału REPowerEU, który nadal dotyczy wykorzystania odnawialnych źródeł energii, efektywności energetycznej i zmniejszenia zależności od paliw kopalnych na Malcie.

Przyczynienie się do zielonej transformacji, w tym do bioróżnorodności

- (13) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. e) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.5 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP zawiera działania, które przyczyniają się w dużym stopniu (rating A) do zielonej transformacji, w tym do bioróżnorodności, lub do sprostania związanym z tym wyzwaniom. Na działania wspierające realizację celów klimatycznych przypada kwota stanowiąca 63,6 % łącznej alokacji w ramach zmienionego RRP oraz 100 % łącznych szacunkowych kosztów działań uwzględnionych w rozdziale REPowerEU, obliczonych zgodnie z metodyką określoną w załączniku VI do rozporządzenia (UE) 2021/241. Zgodnie z art. 17 rozporządzenia (UE) 2021/241 zmieniony RRP jest spójny z informacjami zawartymi w krajowym planie w dziedzinie energii i klimatu na lata 2021–2030.
- (14) Działania przewidziane w zmienionym RRP nadal w znacznym stopniu przyczyniają się do zielonej transformacji. Wkład zmienionego RRP na rzecz ekologii zwiększył się z 62,0 % do 63,6 %. Wzrost ten był wynikiem zwiększenia skali działania C7-I1 (Inwestycje w centra dystrybucji i kable), które przeważało nad zmniejszeniem skali działania C1-I1 (Inwestycje w renowację i ekologizację budynków sektora prywatnego i budynków publicznych).
- (15) Działania związane z zieloną transformacją przewidziane w zmienionym RRP, zawierającym rozdział dotyczący REPowerEU, mają trwały wpływ, ponieważ mają na celu promowanie wykorzystania odnawialnych źródeł energii na Malcie, zmniejszenie zależności Malty od paliw kopalnych i zwiększenie efektywności energetycznej budynków. W rezultacie działania te przyczyniają się również do osiągnięcia wartości docelowych na lata 2030–2050 w dziedzinie klimatu oraz celu neutralności klimatycznej UE do 2050 r. Zakres tych zmian nie ma wpływu na ogólną ocenę tego kryterium.

Przyczynienie się do transformacji cyfrowej

- (16) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. f) rozporządzenia (UE) 2021/241 oraz kryterium 2.6 załącznika V do tego rozporządzenia zmieniony RRP zawiera działania, które przyczyniają się w dużym stopniu (rating A) do transformacji cyfrowej lub do sprostania związanym z nią wyzwaniom. Działania wspierające realizację celów cyfrowych stanowią kwotę wynoszącą 26,0 % łącznej alokacji w ramach zmienionego RRP, obliczoną zgodnie z metodyką określoną w załączniku VII do tego rozporządzenia.
- (17) Działania przewidziane w zmienionym RRP nadal w znacznym stopniu przyczyniają się do transformacji cyfrowej. Zmiana wkładu w transformację cyfrową dotyczy zmniejszenia alokacji na jedno działanie, a mianowicie C6-I1 (Cyfryzacja systemu wymiaru sprawiedliwości). Ogólnie rzecz biorąc, z tego względu zmiana alokacji na cele cyfrowe w RRP Malty prowadzi do zmniejszenia netto ogólnego wkładu w realizację celu cyfrowego RRP o 0,9 punktu procentowego, z poziomu 26,9 % do 26,0 %. Ograniczony zakres tej zmiany nie ma wpływu na ogólną ocenę tego kryterium.

Koszt

- (18) Zgodnie z art. 19 ust. 3 lit. i) rozporządzenia (UE) 2021/241 i kryterium 2.9 załącznika V do tego rozporządzenia przedstawione w zmienionym RRP uzasadnienie kwoty szacunkowego łącznego kosztu zmienionego RRP jest w umiarkowanym stopniu (rating B) racjonalne i wiarygodne oraz jest zgodne z zasadą efektywności kosztowej i proporcjonalne do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo.

- (19) Biorąc pod uwagę przedstawione informacje, z oceny szacunkowych kosztów dotyczących aktualnych działań, których zmiany pociągają za sobą nową ocenę kosztów, wynika, że koszty są w większości racjonalne i wiarygodne. Jedynie w kilku przypadkach metodyka i obliczenia wykorzystane do oszacowania kosztów nie były tak solidne. Wyklucza to możliwość uzyskania ratingu A w odniesieniu do tego kryterium oceny. Ponadto zmiany w szacunkach kosztów związanych ze zmienionymi działaniami były uzasadnione i proporcjonalne do nowych zmienionych działań oraz poparte szczegółowymi obliczeniami i dowodami, przez co nie zmieniła się racjonalność i wiarygodność tych szacunków kosztów w porównaniu z pierwotnym RRP. Ponadto szacunkowy łączny koszt RRP jest zgodny z zasadą efektywności kosztowej i proporcjonalny do spodziewanego wpływu na krajową gospodarkę i społeczeństwo.

Pozostałe kryteria oceny

- (20) Komisja jest zdania, że zmiany przedstawione przez Maltę nie mają wpływu na pozytywną ocenę RRP określoną w decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r., jeśli chodzi o adekwatność, skuteczność, efektywność i spójność RRP w świetle kryteriów oceny określonych w art. 19 ust. 3 lit. a), b), c), d), db), g), h), j) i k) rozporządzenia (UE) 2021/241.

Pozytywna ocena

- (21) Po pozytywnej ocenie zmienionego RRP przez Komisję i stwierdzeniu, że RRP w zadowalający sposób spełnia kryteria oceny określone w rozporządzeniu (UE) 2021/241, zgodnie z jego art. 20 ust. 2 i załącznikiem V do tego rozporządzenia, należy określić reformy i projekty inwestycyjne niezbędne do zrealizowania zmienionego RRP, odpowiednie kamienie milowe, wartości docelowe i wskaźniki, a także kwotę udostępnianą przez Unię na wdrożenie zmienionego RRP.

Wkład finansowy

- (22) Szacunkowy łączny koszt zmienionego RRP Malty wynosi 329 083 116 EUR. Ponieważ kwota szacunkowego łącznego kosztu zmienionego RRP jest wyższa niż zaktualizowany maksymalny wkład finansowy udostępniony Malcie, wkład finansowy określony zgodnie z art. 4a rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755⁶, oraz art. 20 ust. 4 i art. 21a ust. 6 rozporządzenia (UE) 2021/241, który jest przydzielony na zmieniony RRP Malty, powinien wynosić 328 230 928 EUR. W związku z tym wkład finansowy udostępniony Malcie pozostaje bez zmian.
- (23) Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą Rady z dnia 5 października 2021 r. Dla zachowania jasności należy zastąpić w całości załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r.

⁶ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2021/1755 z dnia 6 października 2021 r. ustanawiające pobrexitową rezerwę dostosowawczą (Dz.U. L 357 z 8.10.2021, s. 1, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (24) Niniejsza decyzja pozostaje bez uszczerbku dla wyniku wszelkich procedur dotyczących przyznawania funduszy unijnych w ramach jakiegokolwiek programu Unii innego niż Instrument na rzecz Odbudowy i Zwiększania Odporności lub procedur dotyczących zakłóceń funkcjonowania rynku wewnętrznego, które mogą zostać wszczęte, w szczególności na mocy art. 107 i 108 Traktatu. Niniejsza decyzja nie uchyla obowiązku powiadomienia Komisji przez państwo członkowskie, na podstawie art. 108 TFUE, o przypadkach potencjalnej pomocy państwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Zatwierdzenie oceny zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności

Zatwierdza się ocenę zmienionego planu odbudowy i zwiększania odporności Malty na podstawie kryteriów przewidzianych w art. 19 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2021/241.

Artykuł 2

Zmiany

Załącznik do decyzji wykonawczej Rady z dnia 5 października 2021 r. w sprawie zatwierdzenia oceny planu odbudowy i zwiększania odporności Malty zastępuje się tekstem znajdującym się w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Adresat

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Malty.

Sporządzono w ...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca
